

JSS

JOURNAL
OF THE
SIAM SOCIETY



1987
VOLUME 75

THE SIAM SOCIETY

PATRON
VICE-PATRONS

His Majesty the King
Her Majesty the Queen
Her Royal Highness the Princess Mother
Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn
Her Royal Highness Princess Galyani Vadhana

HON. PRESIDENT
HON. VICE-PRESIDENTS

Mr. Alexander B. Griswold
Mom Kobkaew Abhakara Na Ayudhaya
H.S.H. Prince Subhadradis Diskul

HON. MEMBERS

The Ven. Buddhadasa Bhikkhu
The Ven. Phra Rajavaramuni (Payutto)
Mr. Fua Haripitak
Dr. Mary R. Haas
Dr. Puey Ungphakorn
Soedjatmoko
Dr. Sood Saengvichien
H.S.H. Prince Chand Chirayu Rajani
Professor William J. Gedney
Professor Prawase Wasi M.D.
Mr. Yukta na Thalang
Mr. Sirichai Narumit

HON. AUDITOR
HON. ARCHITECT

COUNCIL OF THE SIAM SOCIETY FOR 1987/88

M.R. Patanachai Jayant
Dr. Tem Smitinand
Mr. Dacre F.A. Raikes
Mrs. Katherine Buri
Mrs. Virginia M. Di Crocco
Mr. Jitkasem Sangsingkeo
Mr. Sulak Sivaraksa
Dr. Rachit Buri
Dr. Warren Brockelman
Mr. James Stent
Mrs. Bonnie Davis
Mrs. Varasee Rattakunjara
M.R. Narisa Chakrabongse
Mrs. Juliette Muscat
Mrs. Nongyao Narumit
Dr. Paul P. Blackburn
Dr. Chak Dhanasiri
Mr. Patt Djaratbhart (P.R.N. Fraymouth)
Prof. Michael Smithies
Dr. Pornchai Suchitta
Mr. Sidhijai Tanphiphat
Dr. Steven J. Török
Mr. Rolf E. von Bueren

President
Vice President
Vice President
Vice President & Honorary Treasurer
Honorary Secretary
Honorary Librarian
Honorary Editor of the JSS
Honorary Leader of the Natural History Section
Honorary Editor of the NHB
Honorary Officer (Asst. Honorary Treasurer)
Honorary Officer (Asst. Honorary Librarian)
Honorary Officer (Asst. Honorary Secretary)
Honorary Officer (Associate Editor of the JSS)
Honorary Officer (for Special Project)
Honorary Officer (for Public Relations)
Dr. Thawatchai Santisuk
Mr. Hartmut W. Schneider
Dr. Piriya Krairiksh
Mr. Eilhelm Mayer
Mr. Henri Pagau-Clarac
Mr. Teddy Spha Palasthira
Mr. Kaset Pitakpaivan

Y. S. Wells

JSS

**JOURNAL
OF THE
SIAM SOCIETY**



1987
VOLUME 75

THE SIAM SOCIETY
UNDER ROYAL PATRONAGE

The Society's home : 131 Soi 21 (Asoke), Sukhumvit Road

Telephone : 258-3491, 258-3494

Mail address : G.P.O. Box 65, Bangkok, Thailand

The Siam Society was founded in 1904, under the patronage of His Majesty the King, as an organization for those interested in the artistic, scientific and other cultural affairs of Thailand and neighbouring countries. The Society maintains an excellent **Library**, which is at the disposal of Members and visitors. The Society publishes the *Journal of the Siam Society*, in addition to occasional works of topical interest and scholarly merit. The Society sponsors a programme of lectures and artistic performances, and regularly conducts excursions to places of archaeological and cultural interest in Thailand and abroad. The **Kamthieng House** on the grounds of the Society's home provides an example of a traditional northern Thai house, with artefacts of rural life and superb collections of woven materials and wood carvings.

The Natural History Section of the Siam Society, which was organized in 1913, sponsors its own programme of lectures and excursions to places of natural interest, and concerns itself with the conservation of Thai wildlife and flora. The Natural History Section publishes the annual *Natural History Bulletin of the Siam Society*, as well as occasional works of scientific interest.

MEMBERSHIP : The Society welcomes new Members, resident in Thailand or abroad, on the following bases :

LIFE MEMBER - 10,000 baht (US\$ 500.-)

ORDINARY MEMBER - 800 baht (US\$ 40.-)

renewable annually

Life Members receive the Society's *Journal* and the *Natural History Bulletin*, a 20% discount on all publications, excursions and performances, as well as the right to vote at the Society's Annual General Meeting. Ordinary Members enjoy the same privileges. In addition, all members resident in Thailand receive the *Monthly Programme*, and the *Annual Report of the Siam Society* which is issued in advance of the Annual General Meeting.

STUDENT MEMBERSHIP is a special category (50 baht, for Thai students only; renewable annually) and carries the same privileges as Ordinary Membership.

SUBSCRIPTIONS to the *Journal of the Siam Society* and the *Natural History Bulletin of the Siam Society* are available independently of membership at the following rates :

JSS - 300 baht (US\$ 15.-) per volume

Bulletin - 150 baht (US\$ 7.50) per part

Applications for membership, subscriptions of further information on the Society are welcome. Please contact Mr. Euayporn Kerdchouay, the Administrative Secretary of the Society, at the address given above.

JOURNAL OF THE SIAM SOCIETY
Contents of Volume 75
1987

Somdej Phra Nāṇasamivara
Suchao Ploychum

Oskar V. Hinüben

S.Sivaraksa
Michael R. Rhum
Feikje van der Haak

David Filbeck

Nicholas Tarling

Thanet Aphornsuvan

อนันต์ วิริยะพินิจ

J.C. Shaw & Hans Penth

Hans Penth

REVIEWS

Michael Wright
Sommai Premchit
Waldemar Sailer
John F. Hartmann
Srisurang Poolthupya

Kanjana Kanoksak Kaewthep

Kyaw Than

- 5 Editorial Note
6 Mahārājajayasiddhigāthā
7 Verses of Victorious Blessings to
His Majesty King Bhumibol
9 The Pāli Manuscripts kept at The Siam
Society, Bangkok a, short catalogue
75 Thai Spirituality
91 The Cosmology of Power in Lanna
108 Calling the Spirits: an observation of its
practice among the Kui in Thailand
129 New Ethnic Names For the Tin of
Nan Province
140 'An Attempt to Fly in The Face
of the Ordinary Laws of Supply and
Demand': The British and Siamese
rice 1945-7
187 The United States and the Coming
of the Coup of 1947 in Siam
215 วัดป่าแดด
239 Potters marks and other writing on Northern
Thai or Lan Na Ceramics
249 Comments on Criticism
255 จารึกในประเทศไทย (เล่ม 1-5)
260 Indian Texts From Central Asia
263 Lan Na Literature
265 The Hmong World
268 The Battle For Junk Ceylon:
The Syair Sultan Maulana Text
271 History and Peasant Consciousness in
South East Asia
275 Burma's Struggle against British
Imperialism (1885-1985)

- Virginia M. Di Crocco 278 Burmese Lacquerware
Tint Tint 280 Burma: The Untold Story
Pataraporn Sirikanchana 281 Seeds of Peace Vols. I & II (1985-1986)
Yoneo Ishii 283 Translation of Thai Books in Japan
Kiatichai Pongpanich 285 Wannasarn Samneuk
Vira Somboon 287 Kānsāngsan satipanyā yāng thai
Vannipa Niyomthai 291 Sangkhomsat Parithats 30 years
anniversary edition,
297 Know our neighbours
299 ประวัติศาสดาชินบัญชร
- Kanjana Kaewthep
S.Sivaraksa
William J.Klausner 303 Looking to America to Solve Thailand's
Problems
305 Some Traditions of the Thai
307 Religion and Development
309 Modern Thai Literature
313 ความคิดที่ขัดขวางและส่งเสริมประชาธิปไตยของไทย
318 Thai Radical Discourse
326 Tree of Life: Buddhism and Protection of
Nature
- บุญส่ง ชัยสิงห์กานานนท์ 329 รัฐศาสตร์กับการเมืองไทย

OBITUARIES

- 332 Rev. E. Denis S.J.
335 F.K. Brohm
339 John Blofeld

Corrigenda

- 342 Some Remarks about the Life and Works of
Sunthon Phu, JSS. Vol.74

คุณนงเจ ตรีมานาน์ อุชู คจจติ ปุงคโว
 สพพา ตา อุชู คจจนติ เนตเต อุชู คเต สติ
 เอวเมว มนุสเสสุ โยโหติ เสฏฐสมมโต
 โส เจ ทมม จรติ ปเคว อิตรา ปชา
 สพพ รฎฐ สฺขฺ เสติ ราชา เจโหติ ทมมิโกติฯ

เมื่อฝูงโคกำลังข้ามฟากอยู่ ถ้าโคใจกผู้นำฝูงไปตรง โคทั้งปวงย่อมไปตรงตามกัน ในหมู่
 มนุษย์ก็เหมือนกัน ถ้าท่านที่เขาสम्मติว่าประเสริฐสุดประพฤติเป็นธรรม ประชาชนนอกนี้ย่อม
 ประพฤติเป็นธรรมตามกัน ถ้าพระราชชาติตั้งอยู่ในธรรม แวันแคว้นทั้งปวงย่อมอยู่เป็นสุข

*We humbly and respectfully beg to dedicate this special issue of our journal
 to our royal patron, on his Majesty's sixtieth birthday anniversary, 5th December
 1987.*

LONG LIVE THE KING

ทาน์ สีล ปริจจาค์ อาชชว มททว ติปี
 อุกุโธ อวิหิ สญจ ขนติญจ อวิโรธนํฯ
 อิจเจเต กุสเส ทมเม จิต ปัสสามิ อตตนิ
 ตโต. เม ชายเต ปิติ โสมนสฺสญจนปปกํฯ

ขอพระองค์ผู้เป็นบรมกษัตริย์ราชาเจ้า จงทรงพระปรีชาสามารถ พิจารณาเห็นราชธรรม
 ที่เป็นกุศลส่วนชอบ ๑๐ ประการ ให้ดำรงในพระบรมราชสันดานเป็นนิตย์ ลำดับนั้นพระปิติ และ
 พระโสมนัสมีประมาณไม่น้อย จะเกิดมีแก่พระองค์ ผู้ดำรงรัฐสีมาอาณาจักร ในฐานะที่ทรงเป็น
 องค์บรมธรรมิกมหาราช ตลอดไป

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ